



**РЕШЕНИЕ НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ
НА ЦЕНТЪРА ЗА ПРЕВОДИ ЗА ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
ЗА ПРИЕМАНЕ НА БЮДЖЕТА ЗА 2020 Г. — СТ/СА-036/2019BG**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЦЕНТЪР ЗА ПРЕВОДИ ЗА ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно създаването на Център за преводи за органите на Европейския съюз („Центърът“), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г.,

като взе предвид Финансовия регламент от 22 септември 2019 г., приложим за Центъра за преводи за органите на Европейския съюз (Спр.: СТ/СА-028/2019),

като има предвид, че:

(1) Управителният съвет одобрява бюджета на Центъра въз основа на проект, изготвен от Директора, РЕШИ, КАКТО СЛЕДВА:

Член 1

С настоящото се приема бюджетът на Центъра за преводи за 2020 г., приложен към настоящото решение.

Член 2

Решението влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Люксембург на 13 ноември 2019 г.

За управителния съвет

Rytis Martikonis
Председател

Приложение: Бюджет за 2020 г.



БЮДЖЕТ ЗА 2020 Г.

СТ/СА-036/2019BG

СЪДЪРЖАНИЕ

I. ВЪВЕДЕНИЕ

A. ОБЩО ВЪВЕДЕНИЕ

B. ПРИХОДИ

B. РАЗХОДИ

Г. ДЕЙНОСТИ

II. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ОБОБЩЕНИЕ

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ

I. ВЪВЕДЕНИЕ

A. ОБЩО ВЪВЕДЕНИЕ

Бюджетът за 2020 г. включва:

- A. настоящото общо въведение;
- Б. приходите на Центъра съгласно член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета, които се състоят от плащания от органите, за които Центърът работи, и от институциите и органите, с които е договорено сътрудничество в замяна на предоставени услуги, включително междуинституционални дейности;
- В. разбивка на разходите на Центъра по дялове; както и
- Г. разбивка на разходите на Центъра по дейности. В тази част е представена връзката между бюджета за 2020 г. и работната програма за 2020 г., като се посочват ресурсите, отпуснати за всяка дейност с цел изпълнение на стратегическите цели на Центъра. Представена е и традиционната бюджетна структура.

В бюджета за 2020 г. са отразени прогнозните приходи и разходи, както са изложени в проекта за програма на Центъра за периода 2020—2022 г. (Спр.: СТ/СА-002/2019/01). Документът е изготвен в съответствие с членове 35—37 от Финансовия регламент на Центъра. За да състави бюджета за 2020 г., Центърът анализира прогнозните разходи и получи прогнози от възложителите.

Бюджетът за 2020 г. е изготвен въз основа на тарифите, приложими за 2020 г., както е показано в таблицата по-долу. Всички суми в настоящия документ са в евро.

Тарифи, приложими за 2020 г.:

Предоставяна услуга	Обикновена (EUR)	Редовна/с дълъг срок (EUR)	Спешна (EUR)	Много спешна (EUR)
Превод (цена за страница)	94,00	89,30	117,50	169,20
Изменение (цена за страница)	172,00	163,40	215,00	
Редакция (цена на страница)	60,00	57,00	75,00	
Езикова редакция (цена за страница)	39,00	37,05	43,90	
Марки (цена за страница)		40,34 EUR за 305 289 страници		
Дизайни на Общността (цена на термин)		4,00 EUR		
Терминологични списъци (цена на термин)		4,00 EUR		
Ревизия на терминологични списъци (цена на термин)		2,50 EUR		
900 EUR на човекоден		900 EUR		

Езикови консултации (цена на новекоден)	900 EUR
а _д Субтитри (цена на минута)	41,00 EUR

бавки, приложими за 2020 г.:

Тип на документа	EUR
Сложен формат (допълнителна цена на страница и на език на превод)	15,00
Формат PDF и документи на хартиен носител (допълнителна цена на страница от оригинала)	12,00
Класифицирани / чувствителни неклассифицирани документи (допълнителна цена на страница и на език на превод)	20,00
Език, различен от езиците на ЕС (допълнителна цена на страница и език на превод)	10,00
Качване на документ в интернет (допълнителна цена на език на превод в случай на множество файлове или на заявка в случай на единични файлове)	10,00

Б. ПРИХОДИ

Общите прогнозни приходи за 2020 г. възлизат на 47,1 млн. евро, като 44,1 млн. евро са в дялове 1—4. Разбивката на прогнозните приходи е, както следва:

Дял	Приходи (EUR)
1. Агенции и органи	42 772 000
3. Междуинституционално сътрудничество (европейски институции)	664 600
4. Други приходи	624 750
5. Излишък, пренесен от предходната финансова година, и прехвърлени средства от резервни фондове от предходни години	3 015 250

Прогнозните приходи на Центъра се основават на прогнозите, предоставени от възложителите, като е взето предвид потенциалното въздействие от спестявания по възложители според изчисленията на Центъра. Поради това обръщаме внимание на факта, че прогнозните приходи подлежат на промяна в зависимост от действителните нужди на възложителите и бюджетите им. Въз основа на прогнозите, предоставени от възложителите, прогнозните приходи за 2020 г. в дял 1 са 42,8 млн. евро в сравнение с 40,8 млн. евро в коригирания бюджет 2/2019¹ (4,9 %). Прогнозните приходи за 2020 г. са с 3,2 млн. евро повече (8,2 %) от действителните приходи от 39,5 млн. евро, получени от възложителите през 2018 г.

Най-големият възложител на Центъра, EUIPO (Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост), прогнозира намаление на приходите с 515 300 EUR (– 4,0 %) за превод на марки на ЕС през 2020 г. (позиция 1006) в сравнение с коригирания бюджет 2/2019.

¹ Данните за 2019 г. не са съобразени с тарифната структура, одобрена от управителния съвет през октомври 2018 г. Предвижда се коригиращ бюджет, който ще бъде представен на управителния съвет през март 2019 г.

Прогнозните приходи за 2020 г. са с 2,5 млн. евро по-малко (-17,1%) от действителните приходи, получени за превод на марки на ЕС през 2018 г. Освен това прогнозните приходи от EUIPO през 2020 г. за други услуги остават стабилни в сравнение с коригиращия бюджет 2/2019 (позиция 1005). Това е с 23,5 % по-малко (1,3 млн. евро) от приходите, получени за други услуги през 2018 г. Общата прогноза на EUIPO за 2020 г. е с 18,8 % по-малка (3,8 млн. евро) от общите приходи, получени от EUIPO през 2018 г.

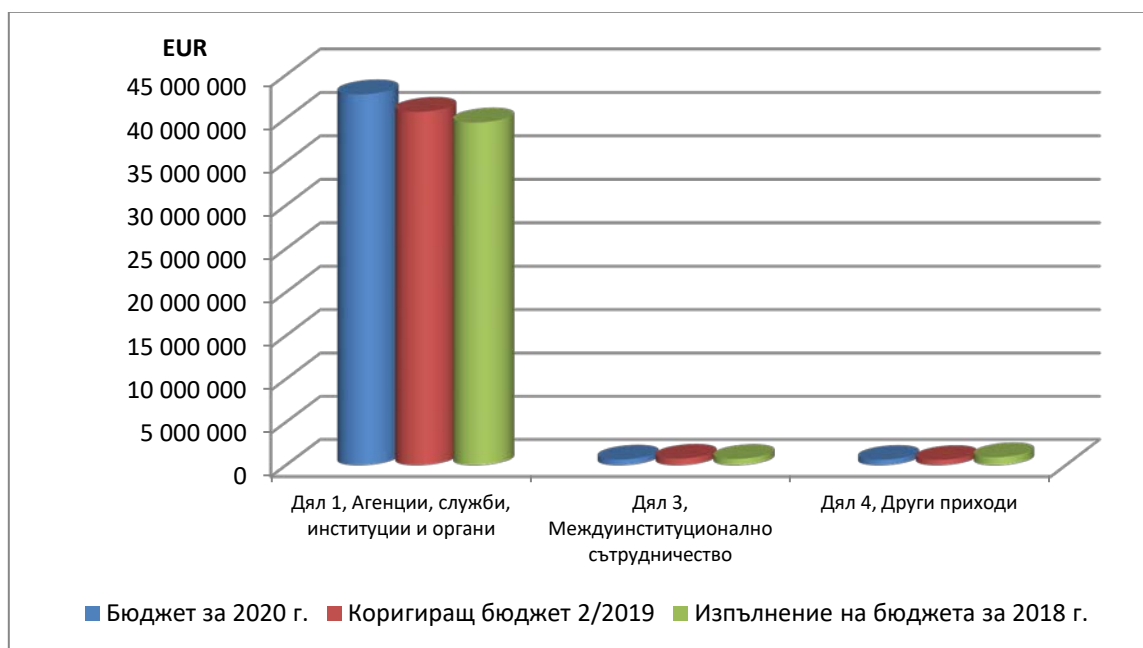
Други значими промени в сравнение с коригиращия бюджет 2/2019 са намаления в прогнозите на Chafea (Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните) с 41,4 % (-327 000 EUR), ЕСНА (Европейска агенция по химикали) с 11,9 % (-234 400 EUR), EFCA (Европейска агенция за контрол на рибарството) с 87,9 % (-364 100 EUR), ЕСП (Единен съвет за реструктуриране) с 10,9 % (-110 100 EUR), Европейска комисия (ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“) с 88,6 % (-1 273 400 EUR). В сравнение с коригиращия бюджет 2/2019 ЕМА (Европейска агенция по лекарствата) увеличи прогнозата си с 11,3 % (347 000 EUR), ЕОБХ (Европейски орган за безопасност на храните) със 123,2 % (194 700 EUR), Евроюст (Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие) с 697,4 % (946 400 EUR), Frontex (Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие) с 16,2 % (133 900 EUR), EASO (Европейска служба за подкрепа в областта на убежището) с 18,6 % (445 600 EUR), ESMA (Европейски орган за ценни книжа и пазари) със 199,9 % (305 300 EUR) и ЕНОЗД (Европейски надзорен орган по защита на данните) със 136,4 % (2,6 млн. евро). По-подробна информация за прогнозите на възложителите и обемите превод е дадена в точка Г „Дейности“ и част III „Отчет за приходите и разходите — Подробна информация“.

Центърът сключи споразумение с два нови възложителя, СП EuroHPC (Съвместно предприятие за европейски високопроизводителни изчислителни технологии) и ЕОТ (Европейски орган по труда) съответно през август и септември 2019 г., в съответствие с което бяха създадени нови бюджетни редове в дял 1. В допълнение към това до края на 2019 г. ще бъде сключено споразумение с трети нов възложител, ГД „Вътрешен пазар, промишленост, предприемачество и МСП“ (генерална дирекция „Вътрешен пазар, промишленост, предприемачество и МСП“), което ще бъде отбелязано в бюджетния ред, свързан с Европейската комисия.

1059	Съвместно предприятие за европейски високопроизводителни изчислителни технологии (СП EuroHPC)	p.m.
1060	Европейски орган по труда (ЕОТ)	p.m.

Приходите в дял 3 съответстват на приходите, които Центърът получава в качеството си на управител на базата данни IATE (Интерактивна терминология за Европа). Разходите на Центъра за IATE са записани в „Разходи“ (глава 31).

Фигура 1. Приходи в разбивка по дялове* и години: 2018—2020 г. (дялове 1, 3 и 4)



В допълнение към приходите от възложители и междуинституционално сътрудничество, Центърът прогнозира допълнителни приходи в дял 4, основно под формата на банкови лихви, приходи от преотдаване под наем на част от наетото офис пространство на Комисията (Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните (Chafea)), приходи от хостинг на услуги, свързани с център за данни, които Центърът предоставя на ERA (Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз), и финансова вноска от правителството на Люксембург за разходите на Центъра за наем на офиси. Прогнозата за тези приходи през 2020 г. възлиза на 624 750 EUR, което е с 2,6 % повече в сравнение с коригирания бюджет 2/2019 и с 32,8 % по-малко от изпълнението на бюджета за 2018 г.

За да се балансира бюджетът за 2020 г., Центърът прехвърли сумата от 2 826 950 EUR от резервния фонд за стабилизиране на тарифите към приходната част, като остави в резерва прогнозен баланс от 3 319 687 EUR към края на 2020 г.

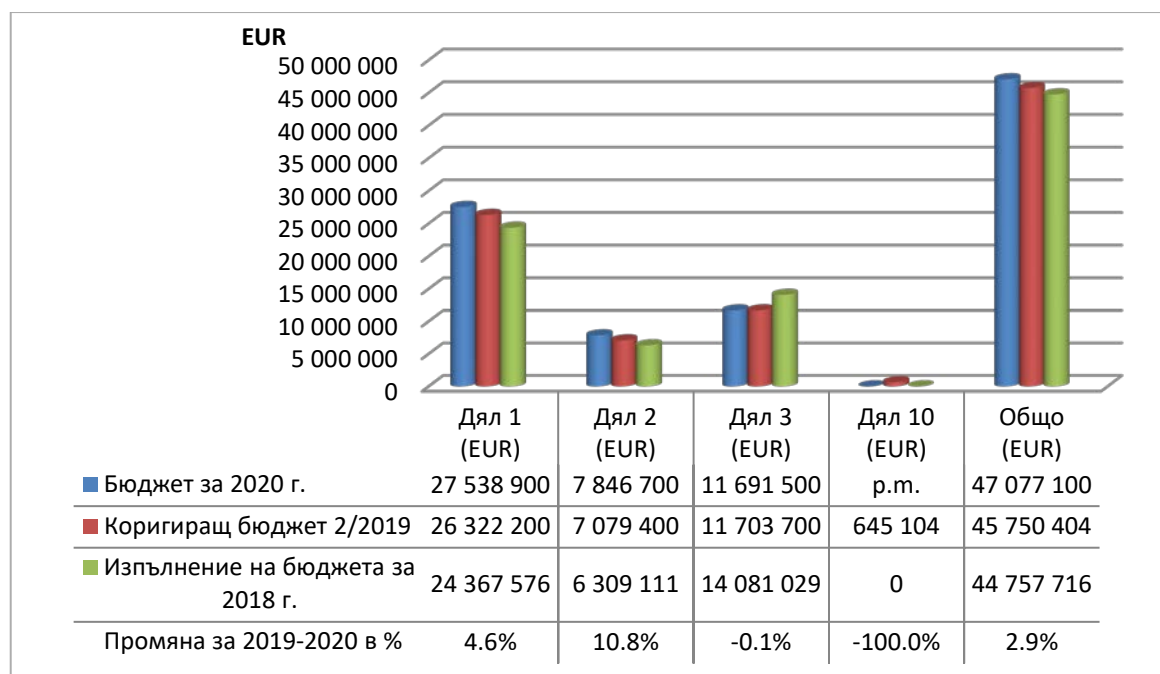
В. РАЗХОДИ

Прогнозните разходи на Центъра за 2020 г. възлизат на 47,1 млн. евро. В дялове 1—3 бюджетът за 2020 г. е увеличен с 4,4 % в сравнение с коригирания бюджет 2/2019, като това представлява увеличение с 5,2 % спрямо изпълнението на бюджета за 2018 г. На първо място, увеличението от 2018 до 2020 г. се дължи на предвидените корекции на заплатите през 2019 и 2020 г., както и на други разходи, които също подлежат на индексация и вероятно ще доведат до по-големи разходи през 2020 г. На второ място, причина за увеличението са инвестициите, които Центърът трябваше да направи за изпълнение на проектите, произтичащи от препоръките в „Проучване на Центъра за преводи като общ доставчик на езикови услуги за агенциите и органите на ЕС“. От друга страна, тези увеличения в дялове 1 и 2 отчасти се компенсират от стабилизирането в дял 3. Разбивката на прогнозните разходи е, както следва:

Дял	Разходи (EUR)
1. Персонал	27 538 900
2. Сгради, оборудване и разни оперативни разходи	7 846 700
3. Оперативни разходи	11 691 500
10. Резервни фондове	p.m.

За да отговори на цялостното увеличение на разходите за персонал, другите разходи поради индексация и разходите за ИТ, включително разходите във връзка с плана за трансформация на Центъра, Центърът взе някои мерки за намаляване на бюджетните разходи. Основната мярка беше значително намаляване на бюджетните кредити за разходи в повечето бюджетни позиции, така че да се покрият единствено очакваните нужди. Това означава, че Центърът намали до минимум маржа си в основните бюджетни линии и поради това възможностите му за реакция са сериозно ограничени. Завишените ставки за индексация на заплатите, увеличените тарифи за услугите на Комисията, инвестициите в ИТ във връзка с плана за трансформация или по-високите от прогнозираните разходи за възлагане на преводи на външни изпълнители може да наложат преподреждане на приоритетите в бюджета на Центъра, за да се избегнат нови увеличения на разходите. Всичко това означава, че Центърът ще трябва да постигне повече с по-малко ресурси и да извлече полза от разширено прилагане на наличните технологии в помощ на превода. Тези мерки са избрани по такъв начин, че очакваното въздействие върху възложителите да бъде минимално. Във фигурата по-долу е даден общ преглед на разходите по дялове, включително сравнение между коригирания бюджет 2/2019 и изпълнението на бюджета за 2018 г.

Фигура 2. Разходи в разбивка по дялове* и години: 2018—2020 г. (дялове 1, 2, 3 и 10)*



* Дял 1: „Персонал“, дял 2: „Сгради, оборудване и разни оперативни разходи“, дял 3: „Оперативни разходи“; и дял 10: „Резервни фондове“. Бюджетът за дял 10 през 2020 г. е „pro memoria“ (p.m.) и е показан като „0“ през 2018 г.

Дял 1: ПЕРСОНАЛ

Бюджетът за дял 1 през 2020 г. достига 27,5 млн. евро, което е с 4,6 % повече от коригиращия бюджет 2/2019, и представлява увеличение от 1,2 млн. евро. В бюджета на Центъра е предвидена възможност за годишни корекции на заплатите, което се изчислява на 1,8 % на година, както и за повишения и повишавания (през две години) в стъпка в рамките на степените. Бюджетът се основава на щатно разписание от 193 длъжности, което остава на същото ниво като одобреното от бюджетния орган за 2019 г. Освен това са взети предвид фактори като коефициента на текучество и моделите на работа на персонала. Всички горепосочени обстоятелства водят до увеличение от 3,4 % (674 100 EUR) в статия 110 „Персонал в активна заетост“, а бюджетът за договорно наети служители (позиция 1115) е увеличен със 7,6 % (107 800 EUR) през 2020 г. в сравнение с коригиращия бюджет 2/2019. Бюджетът за позиция 1420 е увеличен със 104,5 % поради финансовата вноска на Центъра за европейските училища. Пълният размер на вноската се изчислява на около 360 000 EUR, като Центърът се съгласи да покрие 50 % от разходите през 2020 г.

Дял 2: РАЗХОДИ ЗА СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

Бюджетът за дял 2 „Сгради, оборудване и разни оперативни разходи“ е 7,8 млн. евро за 2020 г. Това е увеличение с 10,8 % в сравнение с коригиращия бюджет 2/2019. Основната причина за увеличението са инвестициите в ИТ във връзка с изпълнението на проектите, произтичащи от препоръките в „Проучване на Центъра за преводи като общ доставчик на езикови услуги за агенциите и органите на ЕС“.

Центърът получава финансова вноска от правителството на Люксембург за разходите за наем на офиси. Тя е записана като приход и няма отражение върху разходите в дял 2. Освен това обръщаме внимание, че разходите в дял 2 включват разходи за хостинг на център за данни за ERA (Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз) и за офис пространството, което се отдава на Chafea. В съответствие с принципа на универсалност приходите от ERA и Chafea се записват като приходи, а не като компенсирани на разходите.

Дял 3: ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

Бюджетът за дял 3 „Оперативни разходи“ покрива разходи за възлагане на преводи на външни изпълнители, технически услуги във връзка с езикови услуги, междуинституционално сътрудничество и програмата eCdT. През 2020 г. той възлиза на 11,7 млн. евро и остава стабилен в сравнение с коригиращия бюджет 2/2019. Това е с 2,4 млн. евро по-малко от изпълнението на бюджета за 2018 г.

Бюджетът за възлагане на преводи на външни изпълнители представлява основната част на бюджета в този дял, а именно — 92,1 % през 2020 г. Действителните разходи за тези услуги зависят от редица фактори, например промени в класирането на доставчиците по текущите рамкови договори и тарифите, договорени по бъдещи рамкови договори, което от своя страна зависи от икономическите промени в държавите членки. Бюджетът за 2020 г. е 10,8 млн. евро, което е в съответствие с прогнозните обеми, както и с очакванията на Центъра, че инвестициите в технологии в помощ на превода ще имат положително въздействие върху разходите за външни преводачески услуги. Ясно е, че реалните разходи зависят от действителното търсене от страна на възложителите на Центъра и от потенциалното въздействие на технологиите в помощ на превода върху новите рамкови договори в бъдеще.

В глава 31 са включени разходите на Центъра за управление на базата данни IATE, както и приносът на Центъра за други междуинституционални инструменти, които се управляват от Комисията. Разходите за тези инструменти се регламентират чрез годишни финансови

споразумения между страните, участващи в Изпълнителния комитет за превод на Междунституционалния комитет за писмени и устни преводи (ICTI).

Г. ДЕЙНОСТИ

В бюджета за 2020 г. дейностите на Центъра са разделени на три области, както е определено в програмата на Центъра за периода 2020—2022 г.: 1) основна оперативна дейност; 2) помощни дейности; и 3) дейности по управление и контрол. От 2018 г. съществуващата преди това четвърта област за външни връзки и комуникация, обхващаща дейности, насочени към възложителите, е включена в дейностите по управление и контрол.

Човешките и финансовите ресурси за 2020 г. са разпределени между трите области, както е показано в таблицата по-долу. Финансовите ресурси в дялове 1, 2 и 3 са разпределени пряко или непряко към различните услуги на Центъра. Непреките разходи са разпределени към нашите дейности и съответно впоследствие към нашите услуги посредством механизмите на нашата методология за бюджетиране, основано на дейности (АВВ). Подробности са изложени в програмата на Центъра за периода 2020—2022 г. (Спр.: СТ/СА-002/2019/01).

	% човешки ресурси (персонал)	% финансови ресурси	Финансови ресурси
Основна оперативна дейност	63,4 %	76,2 %	35 891 755
Помощни дейности	25,5 %	18,2 %	8 569 773
Дейности по управление и контрол	11,1 %	5,6 %	2 615 572
Бюджетни кредити в дял 10: „Резервни фондове“, неизползвани за определена дейност	0 %	0 %	0
Общо	100 %	100 %	47 077 100

В таблицата по-долу са показани общият брой страници и терминологични списъци, както и прогнозните приходи за 2020 г. в сравнение с бюджета за 2019 г. В таблицата са показани прогнозите за 2020 г., предоставени от възложителите, включително потенциалното въздействие от спестявания, дължащи се на тарифната структура, за превод на документи по възложители, както са изчислени от Центъра. Същевременно в прогнозите на възложителите за 2019 г. може и да не е взето предвид въздействието от евентуални спестявания. По-подробна информация за прогнозите на възложителите и обемите превод е дадена в част III „Отчет за приходите и разходите — Подробна информация“.

	Бюджет за 2020 г.	Коригиращ бюджет 2/2019	Съпоставка
Общ брой прогнозни страници за марки на ЕС	305 289	328 717	-7,1 %
Общ брой прогнозни страници	313 316	285 448	9,8 %
<i>Общ брой страници</i>	618 605	614 165	0,7 %
Общ брой прогнозни терминологични списъци	83 009	118 459	-29,9 %
Общо прогнозни приходи от превод, терминология и терминологични списъци	42 772 500	40 764 800	4,9 %

II. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ОБОБЩЕНИЕ

Дял	Заглавие	Финансова 2020 г.	Финансова 2019 г.	Финансова 2018 г.
	ПРИХОДИ			
1	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ, СЛУЖБИТЕ, ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ	42 772 500	40 764 800	39 531 565
2	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	p.m.	p.m.	0
3	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	664 600	764 300	734 003
4	ДРУГИ ПРИХОДИ	624 750	609 050	929 574
5	ИЗЛИШЪК, ПРЕНЕСЕН ОТ ПРЕДХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА, И ПРЕХВЪРЛЕНИ СРЕДСТВА ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ	3 015 250	3 612 254	0
	Резервен фонд за стабилизиране на тарифите	2 826 950	3 241 354	0
	Резервен фонд за извънредни инвестиции	188 300	370 900	0
6	ВЪЗСТАНОВЕНИ СРЕДСТВА	p.m.	p.m.	0
	ОБЩО	47 077 100	45 750 404	41 195 142
	РАЗХОДИ			
1	ПЕРСОНАЛ	27 538 900	26 322 200	24 367 576
2	РАЗХОДИ ЗА СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	7 846 700	7 079 400	6 309 111
3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	11 691 500	11 703 700	14 081 029
10	РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ	p.m.	645 104	0
	Дефицит, пренесен от предходната финансова година	p.m.	645 104	0
	ОБЩО	47 077 100	45 750 404	44 757 716

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2020 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектбюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
ПРИХОДИ					
1000	Европейска агенция за околната среда (ЕАОС)	184 700	211 600	206 324	1 903 страници
1001	Европейска фондация за обучение (ETF)	61 100	69 900	130 936	650 страници
1002	Европейски център за мониторинг на наркотици и наркомании (EMCDDA)	376 100	373 800	322 030	4 002 страници
1003	Европейска агенция по лекарствата (EMA)	3 413 000	3 066 000	2 853 591	Документи: 34 487 страници; терминологични списъци: 675 термина
1004	Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA)	627 400	635 700	1 001 114	6 674 страници
1005	Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)	4 292 500	4 296 100	5 607 558	Документи: 37 042 страници; терминологични списъци: 76 836 термина, от които дизайни на Общността: 8 000 термина
1006	Марки от EUIPO	12 316 400	12 831 700	14 848 299	305 289 страници
1007	Служба на Общността за сортовете растения (CPVO)	38 700	86 900	31 148	412 страници
1008	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол)	49 600	48 600	20 836	528 страници
1009	Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound)	393 800	488 000	292 603	4 189 страници
100	Статия 100	21 753 300	22 108 300	25 314 437	
1010	Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop)	75 800	46 600	73 963	806 страници
1012	Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	1 201 300	1 187 100	960 216	12 567 страници
1014	Европейска инвестиционна банка (ЕИБ)	p.m.	p.m.	0	
1015	Европейски орган за безопасност на храните (ЕОБХ)	352 700	158 000	187 241	3 403 страници
1016	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст)	1 082 100	135 700	0	11 512 страници
1017	Европейска агенция по морска безопасност (EMSA)	140 900	123 600	71 645	1 425 страници

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
1018	Европейска агенция за авиационна безопасност (ЕААБ)	43 400	56 000	16 728	462 страници
1019	Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз (ERA)	926 800	907 000	1 135 555	9 859 страници
101	Статия 101	3 823 000	2 614 000	2 445 347	
1020	Агенция на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (ENISA)	39 400	54 100	24 473	419 страници
1021	Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC)	196 600	177 700	161 309	1 995 страници
1022	Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex)	961 200	827 300	492 468	10 226 страници
1023	Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура (EACEA)	1 092 100	939 900	651 189	11 573 страници
1024	Изпълнителна агенция за малките и средните предприятия (EASME)	15 600	15 300	4 013	166 страници
1025	Агенция на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането (CEPOL)	26 300	53 300	15 552	303 страници
1026	Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните (Chafea)	463 200	790 200	796 748	3 403 страници
1027	Европейска агенция за ГНСС (GSA)	18 000	23 800	35 971	192 страници
1028	Европейска агенция по отбрана (EDA)	4 600	10 900	6 620	49 страници
1029	Европейска агенция по химикали (ECHA)	1 736 800	1 971 200	1 458 193	Документи: 17 482 страници; терминологични списъци: 5 000 термина
102	Статия 102	4 553 800	4 863 700	3 646 536	
1030	Европейска агенция за контрол на рибарството (EFCA)	50 100	414 200	216 852	523 страници
1031	Съвместно предприятие „Термоядрен синтез за енергия“ (F4E)	53 400	52 300	23 289	568 страници
1032	Сателитен център на Европейския съюз (SatCen)	р.м.	р.м.	0	
1033	Изпълнителна агенция за иновации и мрежи (INEA)	124 600	159 100	20 924	1 255 страници
1034	Европейски институт за иновации и технологии (EIT)	67 100	60 500	47 680	714 страници

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектбюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
1035	Изпълнителна агенция на Европейския научноизследователски съвет (ERCEA)	48 000	58 700	30 033	481 страници
1036	Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)	25 400	22 100	11 592	271 страници
1037	Съвместно предприятие „Чисто небе 2“	p.m.	p.m.	0	
1038	Европейски институт за равенство между половете (EIGE)	103 900	116 800	265 281	1 055 страници
1039	Съвместно предприятие SESAR (SJU)	33 700	14 300	14 289	359 страници
103	Статия 103	506 200	898 000	629 939	
1040	Европейски надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) преди 2017 г.	—	—	0	
1041	Съвместно предприятие за изпълнение на съвместната технологична инициатива за вградени компютърни системи (ARTEMIS)	—	—	0	
1042	Съвместно предприятие „Инициатива за иновативни лекарства 2“ (Съвместно предприятие „ИИЛ2“)	29 800	29 200	1 624	317 страници
1043	Съвместно предприятие „Горивни клетки и водород 2“ (Съвместно предприятие ГKB2)	10 500	10 300	943	112 страници
1044	Съвместно предприятие „Европейски консултативен съвет за инициатива в областта на наноелектрониката“ (ENIAC)	—	—	0	
1045	Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO)	2 846 000	2 400 400	2 344 467	30 276 страници
1046	Агенция за сътрудничество между енергийните регулатори (ACER)	128 200	170 500	80 598	1 503 страници
1047	Европейски орган за ценни книжа и пазари (ESMA)	458 000	152 700	620 423	4 873 страници
1048	Европейски банков орган (ЕБО)	1 155 900	1 144 300	793 426	12 291 страници
1049	Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕЮРА)	153 600	150 300	87 033	1 634 страници
104	Статия 104	4 782 000	4 057 700	3 928 514	
1050	Служба на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (Служба на ОЕРЕС)	89 100	99 900	23 451	948 страници

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
1051	Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA)	1 225 700	1 135 300	621 030	Документи: 13 249 страници; терминологични списъци: 198 термина
1052	Съвместно предприятие „Електронни компоненти и системи за водещи позиции на Европа“ (ECSEL)	6 800	4 200	2 829	72 страници
1053	Център за морски анализи и операции — Наркотици (MAOC-N)	р.м.	р.м.	0	
1054	Единен съвет за реструктуриране	903 600	1 013 700	682 537	9 613 страници
1055	Европейски училища	р.м.	2 200	16 359	
1056	Съвместно предприятие „Биотехнологични производства“ (Съвместно предприятие „БП“)	р.м.	р.м.	3 854	
1057	Съвместно предприятие Shift2Rail (Съвместно предприятие S2R)	р.м.	р.м.	2 829	
1058	Съвместен комитет на европейските надзорни органи (СК на ЕНО)	р.м.	р.м.	—	
1059	Съвместно предприятие за европейски високопроизводителни изчислителни технологии (EuroHPC)	500	—	—	5 pages
105	Член 105	2 225 700	2 255 300	1 352 888	
1060	Европейски орган по труда (EOT)	р.м.	—	—	
106	Член 106	р.м.	—	—	
1099	Приходи от нови възложители	р.м.	500	0	
109	Статия 109	р.м.	500	0	
10	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ, СЛУЖБИТЕ И ОРГАНИТЕ	37 644 000	36 797 500	37 317 662	
1100	Европейска комисия	163 800	1 437 200	1 194 631	Документи: 1 748 страници. В обема на документите са включени обемите, предвидени за ГД „Правосъдие и потребители“, ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ и ГД „Вътрешен пазар, промишленост, предприемачество и МСП“
1101	Европейски парламент	р.м.	р.м.	0	
1102	Съвет на Европейския съюз	252 100	232 000	129 177	3 087 страници

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
1103	Европейска сметна палата	12 600	13 800	14 050	123 страници
1104	Европейски комитет на регионите	р.м.	5 200	43 368	
1105	Европейски икономически и социален комитет	р.м.	35 100	16 992	
1106	Съд на Европейския съюз	р.м.	р.м.	64 351	
1107	Европейска централна банка	141 200	155 600	39 111	1 502 страници
1108	Европейски омбудсман	101 300	202 800	289 358	1 101 страници
1109	Европейски надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД)	4 457 500	1 885 600	422 867	49 916 страници
110	Статия 110	5 128 500	3 967 300	2 213 903	
11	ПЛАЩАНИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ	5 128 500	3 967 300	2 213 903	Тази глава съдържа приходите от езикови услуги, предоставени на институциите на ЕС. До 2016 г. тези приходи се записваха в Дял 3, „Междуинституционално сътрудничество“, и в позиция 1040 „Европейски надзорен орган по защита на данните“.
1	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ, СЛУЖБИТЕ, ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ	42 772 500	40 764 800	39 531 565	Член 10, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета.
2000	Субсидия от Комисията	р.м.	р.м.	0	
200	Субсидия от Комисията	р.м.	р.м.	0	Член 10, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета.
20	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	р.м.	р.м.	0	
2	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	р.м.	р.м.	0	
3002	Управление на междуинституционални проекти	664 600	764 300	734 003	Тази позиция се отнася до приходите на Центъра от управлението на междуинституционални проекти, и по-конкретно проекта IATE.
300	Междуинституционално сътрудничество	664 600	764 300	734 003	
30	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	664 600	764 300	734 003	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
3	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	664 600	764 300	734 003	
4000	Банкови лихви	15 000	7 000	7 796	
400	Банкови лихви	15 000	7 000	7 796	Тази статия се отнася до лихвите, които Центърът получава по банковите си сметки.
4010	Разни възстановени суми	366 500	358 800	678 528	
401	Разни възстановени суми	366 500	358 800	678 528	Тази статия се отнася до разни възстановени суми, включително приходи от отдаването под наем на офис пространство и места за паркиране и от услуги за хостинг на център за данни за Европейска железопътна агенция.
4020	Финансова вноска от правителството на Люксембург	243 250	243 250	243 250	Финансовата вноска от правителството на Люксембург е в помощ на ежегодните разходи на Центъра за наем.
402	Други вноски	243 250	243 250	243 250	
40	ДРУГИ ПРИХОДИ	624 750	609 050	929 574	
4	ДРУГИ ПРИХОДИ	624 750	609 050	929 574	
5000	Излишък, пренесен от предходната финансова година	p.m.	p.m.	0	Излишък, пренесен от предходната финансова година в съответствие с член 17, параграф 1 от Финансовия регламент на Центъра от 22 септември 2019 г.
500	Излишък, пренесен от предходната финансова година	p.m.	p.m.	0	
5010	Прехвърляне от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“	188 300	370 900	0	Прехвърлянето от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“ е за разходите в лава 32 „Разходи във връзка с програмата eCdT“.
5015	Прехвърляне от „Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“	2 826 950	3 241 354		Прехвърлянето от „Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“ е необходимо, за да се балансира бюджетът.
501	Прехвърляния от резервни фондове от предходни години	3 015 250	3 612 254	0	
50	ИЗЛИШЪК, ПРЕНЕСЕН ОТ ПРЕДХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА, И ПРЕХВЪРЛЕНИ СРЕДСТВА ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ	3 015 250	3 612 254	0	
5	ИЗЛИШЪК, ПРЕНЕСЕН ОТ ПРЕДХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА, И ПРЕХВЪРЛЕНИ СРЕДСТВА ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ	3 015 250	3 612 254	0	
6000	Възстановени средства на възложители	p.m.	p.m.	0	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
600	Възстановени средства на възложители	р.м.	р.м.	0	
60	ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛИ	р.м.	р.м.	0	
6	ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ	р.м.	р.м.	0	
	Общо приходи	47 077 100	45 750 404	41 195 142	
	РАЗХОДИ				
1100	Основни заплати	16 151 300	15 628 000	14 479 219	Правилник за длъжностните лица и Условия за работа на другите служители на Европейските общности, и по-специално членове 62 и 66 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на основните заплати на длъжностни лица и срочно наети служители.
1101	Семейни надбавки	1 545 700	1 458 000	1 256 255	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално членове 62, 67 и 68 от него и раздел I на Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавките за жилищни нужди, деца на издръжка и образование, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители.
1102	Надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава	2 541 600	2 476 000	2 322 018	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално членове 62 и 69 от него и член 4 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавките за експатриране и пребиваване в чужда държава на длъжностни лица и срочно наети служители.
1103	Административни надбавки	13 500	16 000	11 580	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално член 18, параграф 1 от Приложение XIII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на административните надбавки, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители от категория AST, работещи като стенографи или машинописци, телекс оператори, печатари, изпълнителни секретари или главни секретари и назначени през месеца преди 1 май 2004 г.
110	Персонал в активна заетост	20 252 100	19 578 000	18 069 072	
1113	Стажанти	36 700	32 000	24 895	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани със стажанти.
1115	Договорно наети лица	1 519 800	1 412 000	1 245 757	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 3а и Дял IV от тях.
111	Договорно наети лица и стажанти	1 556 500	1 444 000	1 270 652	Тази статия беше с предишно наименование „Помощен персонал и местен персонал“.
1120	Професионално обучение на персонала	191 400	176 000	155 608	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
112	Професионално обучение на персонала	191 400	176 000	155 608	
1130	Осигуряване за болест	542 300	538 000	517 633	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 72 от него. Правила за осигуряване за болест на длъжностните лица на Европейския съюз.
1131	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	79 800	69 500	58 216	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 73 от него и член 15 от Приложение VIII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноската за сметка на работодателя за осигуряване срещу злополуки и професионални заболявания.
1132	Осигуряване за безработица	134 300	142 500	129 778	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 28а от тях. Тези бюджетни кредити са предназначени за осигуряване на срочно наетите служители за безработица.
1133	Учредяване или запазване на пенсионни права	p.m.	p.m.	0	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 42 от тях. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията на Центъра от името на длъжностни лица и срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионните им права в тяхната страна по произход.
1134	Вноска към пенсионната схема на Общността	3 415 000	3 276 000	3 166 071	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноските на Центъра за сметка на работодателя към пенсионната схема на Общността.
113	Социалноосигурителни вноски за сметка на работодателя	4 171 400	4 026 000	3 871 698	
1140	Надбавки и помощи при раждане на дете и смърт	1 200	1 000	0	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 70, 74 и 75 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на: — бюджетни кредити за помощи за раждане на дете за деца на служители със страна на произход, където не се предоставят такива помощи; — в случай на смърт на длъжностно лице, изплащане на пълното му възнаграждение до края на третия месец след месеца, в който е настъпила смъртта, и на разходите по транспортиране на тленните останки до мястото на произход на длъжностното лице. В случай на смърт съответните бюджетни кредити ще бъдат прехвърлени от позиция 1100.
1141	Пътни разноски за годишен отпуск	234 900	230 200	205 248	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално член 8 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните пътни разноски, изплащани на длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи и деца на издръжка, от местоработата до мястото им на произход.
1143	Фиксирани надбавки за служебни цели	p.m.	p.m.	0	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално член 14 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните надбавки за служебни цели, изплащани на длъжностните лица или срочно наетите служители, които редовно правят представителни разходи при изпълнение на служебните си задължения.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
114	Разни надбавки и обезщетения	236 100	231 200	205 248	
1150	Извънреден труд	р.м.	р.м.	0	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално член 56 от него и Приложение VI към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните или почасовите плащания за извънреден труд, положен от длъжностните лица и срочно наетите служители от категориите AST и от местните служители, когато не е било възможно да бъдат обезщетени с почивни дни по обичайната процедура.
115	Извънреден труд	р.м.	р.м.	0	
1171	Външни устни преводачи и техници за конференции	р.м.	р.м.	0	Плащания на външни устни преводачи, наети от Центъра за извънредни конференции, за които Комисията няма възможност да осигури превод. В допълнение към възнаграждението, това включва вноските към животозастрахователната схема и осигуряването за болест, злополука и смърт, както и сумите, възстановени на външни устни преводачи, чиято месторабота е различна от мястото на изпълнение на възложената задача, пътните разноски и изплащането на фиксирани командировъчни.
1175	Персонал от агенции за временна заетост	264 000	228 000	218 502	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на нуждите от персонал от агенции за временна заетост.
117	Допълнителни услуги	264 000	228 000	218 502	
1180	Разни разходи за набиране на персонал	36 500	37 000	28 731	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално членове 27 до 31 и 33 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за разходи, свързани с процедурите за набиране на персонал.
1181	Пътни разноски	11 600	11 300	6 500	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за пътни разноски за длъжностните лица и срочно наетите служители (включително членовете на техните семейства) при встъпване в длъжност или напускане на Центъра.
1182	Обезщетения за установяване, повторно установяване и преместване	63 700	52 600	41 224	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 5 и 6 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетенията за установяване на длъжностните лица и срочно наетите служители, задължени да сменят местопребиваването си след встъпване в длъжност или при окончателно прекратяване на трудовото им правоотношение и установяване на друго място.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
1183	Разноски за пренасяне	23 800	26 600	23 311	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално членове 20 и 71 от него и член 7 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разноските за пренасяне на длъжностните лица и срочно наетите служители, задължени да сменят местопребиваването си след встъпване в длъжност, както и когато са прехвърлени на нова месторабота или при окончателно прекратяване на трудовото им правоотношение и установяване на друго място.
1184	Временни надбавки за дневни разходи	80 900	78 400	78 192	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално членове 20 и 71 от него и член 10 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дневните надбавки, изплащани на длъжностни лица и срочно наети служители, когато са представени доказателства, че се налага промяна на постоянното пребиваване след встъпване в длъжност (включително прехвърляне).
118	Разни разходи за набиране и прехвърляне на персонал	216 500	205 900	177 957	
1190	Корекции на заплатите	1 500	1 500	0	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално членове 64 и 65 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и срочно наетите служители и към плащанията за извънреден труд.
119	Коефициенти за корекция и адаптация на възнагражденията	1 500	1 500	0	
11	ПЕРСОНАЛ В АКТИВНА ЗАЕТОСТ	26 889 500	25 890 600	23 968 737	
1300	Разходи за командировки, служебни пътувания и други допълнителни разходи	77 700	59 000	38 700	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни разноски, дневни командировъчни пари и допълнителните или извънредните разходи, направени от щатния персонал в интерес на Центъра и в съответствие с разпоредбите на Правилника за длъжностните лица на Европейските общности.
130	Командировки и служебни пътувания	77 700	59 000	38 700	
1310	Разходи за командировки, свързани с обучение	26 400	23 000	25 479	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за командировки при обучение извън Люксембург.
131	Командировки и служебни пътувания, свързани с обучение	26 400	23 000	25 479	
13	КОМАНДИРОВКИ И СЛУЖЕБНИ ПЪТУВАНИЯ	104 100	82 000	64 179	
1400	Ресторанти и столова за хранене	5 800	4 300	4 185	
140	Инфраструктури със социално-медицински характер	5 800	4 300	4 185	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
1410	Медицинско обслужване	53 400	56 600	52 500	Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално член 59 от него и член 8 от Приложение II към него.
141	Медицинско обслужване	53 400	56 600	52 500	
1420	Други разходи	383 100	187 300	187 732	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи във връзка с участието в Комитета по социална дейност и за детски ясли и учебни заведения. Бюджетните кредити се основават на прогнозата на Службата на Комисията за инфраструктура и логистика (OIL).
1421	Социални контакти	14 000	14 000	13 247	Тези бюджетни кредити са предназначени за насърчаване и финансиране на всички инициативи, насочени към популяризиране на социалните контакти между служители от различни националности, други помощи и субсидии, отпускани на служителите, както и разходите, свързани с организирането на тържества за служители.
142	Други разходи	397 100	201 300	200 979	
14	ИНФРАСТРУКТУРИ СЪС СОЦИАЛНО-МЕДИЦИНСКИ ХАРАКТЕР	456 300	262 200	257 664	
1520	Обмен на служители	p.m.	p.m.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с командироване или временно преместване на длъжностни лица и срочно наети служители на Центъра към национални или международни организации.
1521	Длъжностни лица от Центъра, командировани в национални администрации, международни организации и институции или предприятия от публичния сектор.	p.m.	p.m.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с командироване или временно преместване на длъжностни лица и срочно наети служители на Центъра към национални или международни организации.
152	Мобилност	p.m.	p.m.	0	
15	МОБИЛНОСТ	p.m.	p.m.	0	
1600	Специални помощи	p.m.	p.m.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на паричните помощи, изплащани в брой на длъжностно лице, бивше длъжностно лице или на наследниците на починало длъжностно лице, които са в затруднено положение.
160	Социални услуги	p.m.	p.m.	0	
1620	Други разходи	p.m.	p.m.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за подпомагане на семействата и новопристигналите служители, за правна помощ, помощи за скаути и екскурзоводи, за подпомагане на секретариата на асоциацията на родителите.
162	Други разходи	p.m.	p.m.	0	
1630	Център за деца	85 000	83 400	75 900	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с детски ясли и учебни заведения. Тези бюджетни кредити се основават на прогнозата на Европейския парламент.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
163	Център за деца	85 000	83 400	75 900	
1640	Допълнителни помощи за лица с увреждания	1 500	1 500	0	Тези бюджетни кредити са за възстановяване на разходите (различни от медицински разноски) на служители с увреждания в активна заетост, съпрузи и деца на издръжка, след изчерпване на националните права, ако тези разходи са признати за необходими, произтичат от инвалидност и са потвърдени с документи.
164	Допълнителни помощи за лица с увреждания	1 500	1 500	0	
16	СОЦИАЛНИ УСЛУГИ	86 500	84 900	75 900	
1700	Разходи за приеми и представителни разходи	2 500	2 500	1 096	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за приеми и представителни разходи, както и разни събития.
170	Приеми и представителство	2 500	2 500	1 096	
17	ПРИЕМИ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	2 500	2 500	1 096	
1900	Пенсии и обезщетения при прекратяване на правоотношението	р.м.	р.м.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пенсиите и обезщетенията при прекратяване на правоотношението.
190	Пенсии	р.м.	р.м.	0	
19	ПЕНСИИ	р.м.	р.м.	0	
1	ПЕРСОНАЛ	27 538 900	26 322 200	24 367 576	
2000	Наем на сгради и съпътстващи разходи	2 446 900	2 375 000	2 332 008	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наема на сгради или части от сгради и места за паркиране, използвани от Центъра.
200	Инвестиции в недвижимо имущество, наем на сгради и съпътстващи разходи	2 446 900	2 375 000	2 332 008	
2010	Застраховки	11 100	10 900	9 256	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на застрахователните премии за сгради или части от сгради, използвани от Центъра.
201	Застраховки	11 100	10 900	9 256	
2020	Вода, газ, електричество и отопление	207 900	206 000	200 114	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обичайни разходи.
202	Вода, газ, електричество и отопление	207 900	206 000	200 114	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
2030	Почистване и поддръжка	225 000	219 900	220 426	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за почистване (ежедневно чистене, закупуване на материали, миене, пране, химическо чистене и т.н.), разходите за поддръжка на оборудването и техническите инсталации (асансьори, централно парно отопление, климатични инсталации и т.н.) и разходите за депониране на отпадъци.
203	Почистване и поддръжка	225 000	219 900	220 426	
2040	Обзавеждане на помещенията	16 000	16 000	14 900	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за обзавеждане и ремонт на сградата.
204	Обзавеждане на помещенията	16 000	16 000	14 900	
2050	Охрана и наблюдение на сградите	209 800	204 500	154 153	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по сградите, свързани със сигурността и безопасността, и по-специално договори за наблюдение на сградите, наемане и окомплектоване на пожарогасители, закупуване и поддръжка на противопожарно оборудване, замяна на оборудването за длъжностни лица, изпълняващи функцията на доброволци пожарникари, разходи за извършване на нормативно установени инспекции.
205	Охрана и наблюдение на сградите	209 800	204 500	154 153	
2060	Придобиване на недвижима собственост	р.м.	р.м.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на евентуална покупка на сграда за седалище на Центъра.
206	Придобиване на недвижима собственост	р.м.	р.м.	0	
2080	Предварителни разходи, свързани с придобиването или строежа на сгради	р.м.	р.м.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за експертни доклади във връзка с недвижимо имущество.
208	Предварителни разходи, свързани с придобиването или строежа на сгради	р.м.	р.м.	0	
2090	Други разходи	р.м.	р.м.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други обичайни разходи, които не са изрично предвидени, например административни разходи, различни от комунални услуги (вода, газ, електричество), поддръжка, общински данъци и допълнителни разходи.
209	Други разходи	р.м.	р.м.	0	
20	ИНВЕСТИЦИИ В НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО, НАЕМ НА СГРАДИ И СЪПЪТСТВАЩИ РАЗХОДИ	3 116 700	3 032 300	2 930 857	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
2100	Закупуване, разработване, ремонт и поддръжка на оборудване и софтуер	2 119 600	1 714 100	1 420 960	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на закупуването или лизинга на компютърен хардуер, разработка на софтуер, поддръжка на софтуер или софтуерни пакети и различни консумативи за обработка на данни и др. По тази позиция са вписани също телекомуникационно оборудване, копирни машини и принтери. Прогнозата за 2019 г. включва първоначалните разходи за изпълнението на облачни услуги.
210	Информационни технологии	2 119 600	1 714 100	1 420 960	
2120	Външни услуги за използването, въвеждането в употреба, разработването и поддръжката на софтуер и системи	1 838 700	1 714 500	1 464 447	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за външен оперативен персонал (оператори, администратори, системни инженери и т.н.).
212	Услуги на информационни технологии	1 838 700	1 714 500	1 464 447	
21	ОБРАБОТКА НА ДАННИ	3 958 300	3 428 600	2 885 407	
2204	Офис оборудване	5 000	5 000	5 112	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване, наемане, поддръжка и ремонт на офис оборудване и технически инсталации, с изключение на оборудване като принтери и копирни машини.
220	Технически инсталации и офис оборудване	5 000	5 000	5 112	
2210	Нови покупки	10 000	11 000	7 065	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване, замяна, поддръжка, употреба и ремонт на мебели.
221	Мебели	10 000	11 000	7 065	
2230	Закупуване на нови транспортни средства				Тези бюджетни кредити са предназначени за закупуване на служебна кола за Центъра.
2232	Наем на транспортни средства	10 000	9 300	9 546	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наема по дългосрочен договор за служебен автомобил, както и разходи по извънредно (при случай) наемане на автомобили за определени непредвидени нужди.
2233	Поддръжка, употреба и ремонт на транспортните средства	5 000	5 000	5 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на поддръжката и оперативните разходи за автомобилите и разходи, свързани с използването на обществения транспорт.
223	Транспортни средства	15 000	14 300	15 046	
2250	Разходи за документация и библиотека	24 000	24 000	21 174	Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на закупуването на библиотечни наличности, абонаменти за вестници и периодични издания, онлайн услуги, например речници, както и друга документация и библиотечни разходи.
2255	Инструменти за документация и превод и многоезични инструменти				Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за инструменти за документация и превод и многоезични инструменти, например придобиване, консолидиране и разширяване на съдържанието от езикови и терминологични бази данни, преводачески паметни и автоматизирани речници.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
225	Разходи за документация и библиотека	24 000	24 000	21 174	
22	ДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО И СЪПЪТСТВАЩИ РАЗХОДИ	54 000	54 300	48 397	
2300	Канцеларски и офис материали	24 000	24 000	23 802	Тези бюджетни кредити са предназначени за закупуване на хартия и офис материали.
230	Канцеларски и офис материали	24 000	24 000	23 802	
2320	Банкови такси	2 000	2 000	1 596	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на банковите разходи и разходите за свързване към междубанковата телекомуникационна мрежа.
2321	Отрицателни курсови разлики	р.п.	р.п.	0	Тази позиция е предназначена за покриване на загуби от курсови разлики, понесени от Центъра при управлението на бюджета, доколкото такива загуби не могат да бъдат прихванати от положителните курсови разлики.
232	Финансови разходи	2 000	2 000	1 596	
2330	Разноски за правни услуги	20 000	20 000	38 600	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на предварителните правни разноски и за заплащане на услугите на юристи или други специалисти.
233	Разноски за правни услуги	20 000	20 000	38 600	
2340	Обезщетения	р.п.	р.п.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вреди и разходи по уреждане на спорове във връзка с искове, заведени срещу Центъра (гражданска отговорност).
234	Обезщетения	р.п.	р.п.	0	
2350	Различни застраховки	10 700	10 400	9 927	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пълна застраховка, застраховка гражданска отговорност, застраховка срещу кражба и застраховка професионална отговорност на материално отговорните служители и администратори на авансови средства.
2352	Разни разходи за вътрешни заседания	р.п.	2 500	764	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за организиране на вътрешни заседания.
2353	Преместване на отдели	3 000	3 000	3 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за преместване на отдели, както в рамките на сградата, така и към новата сграда.
2359	Други разходи	3 100	3 100	349	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други оперативни разходи, които не са изрично предвидени.
235	Други оперативни разходи	16 800	19 000	14 039	
2360	Външни услуги за одит и оценка	15 000	10 000	13 571	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
236	Външни услуги за одит и оценка	15 000	10 000	13 571	
2390	Преводачески услуги, предоставяни от Комисията	р.м.	р.м.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на преводачески услуги, включително набор на текст, от страна на Комисията от името на Центъра.
2391	Устен превод	р.м.	р.м.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на устни преводачески услуги, които се таксуват на Центъра, и по-специално от институциите на ЕС.
2392	Административна помощ от Комисията	140 400	137 000	128 041	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на административното съдействие, предоставено от Комисията на Центъра.
2393	Публикации	10 000	10 000	3 636	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по публикуването на бюджета на Центъра, отчета за дейността и други комуникационни дейности.
2394	Разпространение	20 000	12 000	5 589	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дейности по разпространение, и по-специално разходи за реклама и маркетинг (каталози, проспекти, реклама, пазарни проучвания и т.н.), както и на разходите за информация и съдействие за обществеността и възложителите.
2395	Други услуги, предоставяни от институции и агенции	12 000	11 500	11 242	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за услуги, предоставяни на Центъра от институциите и агенциите на ЕС, напр. услуги в рамките на координацията между агенциите.
239	Междуетностни услуги	182 400	170 500	148 507	
23	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	260 200	245 500	240 115	
2400	Пощенски такси и разходи за доставка	19 200	19 200	19 106	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за куриерски услуги и доставка на пратки, включително за изпращане на пощенски пратки.
240	Пратки и куриерски услуги	19 200	19 200	19 106	
2410	Разходи за телефон, телеграф, телекс, радио, телевизия и абонаменти и телекомуникационни разходи	242 300	134 000	86 310	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за абонамент и комуникации за телефон, факс, телеконференции и предаване на данни. Разходите, свързани с телекомуникационното оборудване, са вписани по позиция 2100. Увеличението се дължи на използването на услуги в облак и свързаност на центъра за данни за СП EuroHPC.
241	Телекомуникации	242 300	134 000	86 310	
24	КУРИЕРСКИ УСЛУГИ И ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ	261 500	153 200	105 416	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
2500	Общо заседания	2 000	3 000	3 112	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните, дневните и непредвидените разходи на специалисти и други посетители, както и от членове на междуинституционални комитети, когато са поканени да участват в заседания, комисии, работни групи и семинари.
250	Разходи за официални и други заседания	2 000	3 000	3 112	
2550	Разни разходи по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания	35 000	5 000	25 048	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания. Предназначени са също за покриване на разходите, свързани с организирането на външни заседания, които не са покрити от съществуващата инфраструктура.
255	Разни разходи по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания	35 000	5 000	25 048	
25	РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ	37 000	8 000	28 160	
2600	Заседания на управителния съвет	20 000	20 000	14 000	Бюджетни кредити за пътни разходи, дневни и други непредвидени разходи на членовете на управителния съвет, поканени да участват в заседанията, комитетите и работните групи.
260	Разходи за заседания	20 000	20 000	14 000	
2610	Организиране на заседания на управителния съвет	9 000	7 500	6 208	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за организиране на заседания на управителния съвет.
261	Организиране на заседания на управителния съвет	9 000	7 500	6 208	
2650	Устен превод	30 000	30 000	23 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на устни преводачески услуги, които се таксуват на Центъра, и по-специално от институциите на ЕС, във връзка със заседанията на управителния съвет.
265	Устен превод	30 000	30 000	23 000	
26	УПРАВИТЕЛЕН СЪВЕТ	59 000	57 500	43 208	
2700	Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер	100 000	100 000	27 550	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по възлагане на консултации, проучвания и проверки на квалифицирани експерти в административната област, а именно доклади за оценка и хонорари на външни консултанти.
270	Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер	100 000	100 000	27 550	
27	КОНСУЛТАЦИИ И ПРОУЧВАНИЯ	100 000	100 000	27 550	Тази глава беше с предишно наименование „Информация: Закупуване, архивиране, произвеждане и разпространение“.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
2	СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	7 846 700	7 079 400	6 309 111	
3000	Външни преводачески услуги	10 770 000	10 550 000	12 977 565	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по предоставянето на езикови услуги от външни доставчици на услуги.
3001	Технически услуги във връзка с езикови услуги	60 000	60 000	13 000	Тези бюджетни кредити са предназначени е за покриване на разходи за технически услуги във връзка с езикови услуги.
300	Външни преводачески услуги	10 830 000	10 610 000	12 990 565	
30	ВЪНШНИ ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ	10 830 000	10 610 000	12 990 565	
3100	Междуинституционално сътрудничество в езиковата област	673 200	722 800	797 780	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с дейностите, предприети от Междуинституционалния комитет за писмени и устни преводи (ICTI) с оглед популяризирането на междуинституционалното сътрудничество в езиковата област. Разходите за проекта IATE се покриват от приходите по позиция 3002 „Управление на междуинституционални проекти“, като се изключи делът от тези разходи за Центъра.
310	Разходи, свързани с междуинституционалното сътрудничество	673 200	722 800	797 780	
31	РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО	673 200	722 800	797 780	
3200	Разходи за командировки и други разходи за персонал във връзка с програмата eCdT	p.m.	p.m.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните, изплащането на дневните и допълнителните или извънредните разходи на членове на персонала по време на командировки, свързани с програмата eCdT.
3201	Разни оперативни разходи във връзка с програмата eCdT	p.m.	p.m.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разни оперативни разходи, свързани с програмата eCdT, освен разходи за ИТ.
3202	Разходи за хардуер и софтуер във връзка с програмата eCdT	p.m.	p.m.	0	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за хардуер и софтуер във връзка с програмата eCdT.
3203	Консултации в областта на информационните технологии във връзка с програмата eCdT	188 300	370 900	292 684	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за ИТ консултации във връзка с програмата eCdT.
320	Разходи във връзка с програмата eCdT	188 300	370 900	292 684	
32	РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОГРАМАТА ECdT	188 300	370 900	292 684	Тази глава съдържа бюджетни кредити за разходи във връзка с програмата eCdT, прехвърлени от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“ в позиция 5010 в частта на приходите.
3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	11 691 500	11 703 700	14 081 029	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Предварителен проектобюджет за 2020 г.	Бюджет за 2019 г.	Изпълнение на бюджета за 2018 г.	Забележки
10003	Резервен фонд за стабилизиране на тарифите	р.м.	р.м.	0	Резерв, създаден през 2011 г. за стабилизиране на тарифите. В края на 2020 г. общата сума в резервния фонд е 3 319 687 EUR.
10004	Постоянен фонд за предварително финансиране	р.м.	р.м.	0	Постоянният фонд за предварително финансиране е създаден в съответствие с член 71а от Финансовия регламент на Центъра за преводи. Общата сума във фонда е 16 529 466 EUR.
10006	Резервен фонд за извънредни инвестиции	р.м.	р.м.	0	През 2019 г. не са заделени бюджетни кредити за покриване на извънредни инвестиции. Общата сума в резервния фонд е 147 178 EUR, като се вземе предвид усвояване в позиция 5010 в частта за приходите.
10008	Дефицит, пренесен от предходната финансова година	р.м.	645 104	0	Дефицит, пренесен от предходната финансова година в съответствие с член 17, параграф 3 от Финансовия регламент на Центъра от 22 септември 2019 г.
1000	Временни бюджетни кредити	р.м.	645 104	0	
100	ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	р.м.	645 104	0	
10	РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ	р.м.	645 104	0	
	ОБЩО РАЗХОДИ	47 077 100	45 750 404	44 757 716	

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ

Функционални групи и степени	2018 г.		2019 г.		2020 г.	
	Заети към 31.12.2018 г.		Разрешени в бюджета на ЕС за 2019 г.		Заявени от Центъра за проектобюджета на ЕС за 2020 г.	
	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	7	17	11	16	11
AD 11	9	3	7	4	8	5
AD 10	5	6	8	5	8	5
AD 9	5	5	4	12	5	13
AD 8	8	15	1	21	0	21
AD 7	4	15	6	24	5	26
AD 6	2	24	1	12	1	8
AD 5	1	12	0	0	0	0
Общо AD	41	88	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	1	0
AST 9	2	0	4	0	3	1
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	0	5	0	4
AST 6	1	5	1	6	1	7
AST 5	1	13	1	19	1	20
AST 4	1	12	0	12	0	12
AST 3	0	8	0	5	0	3
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
Общо AST	9	43	7	49	7	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	1	0	1
AST/SC 2	0	2	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
ОБЩО AST/SC	0	2	0	2	0	2
ОБЩО	50	133	52	141	52	141
ОБЩО ПЕРСОНАЛ	183	193	193	193	193	193

Прогноза за броя на договорно наетите служители (изразен в еквиваленти на пълно работно време)

Функционални групи (FG)	2018 г. (действително запълнени)	2019	2020
FG IV	11.3	16.0	14.0
FG III	5.4	9.0	9.0
FG II	6.4	5.0	5.0
FG I	0.0	0.0	0.0
Общо СА	23	30	28